

表十三(英文版)

Form 13

(Name of Establishment) Sanction of Disaster Prevention and Rescue Act Violation Fine						Date: _____	
						Document no.: _____	
Full name of violating person		Sex		Date of birth		ID Card No.	
Name of violating Party (corporation, group, or non-natural person)		Business Uniform No. or other registration no.			Full name of representative or (authorized) manager		Date of birth
Address				Tel.	(office) (home) (mobile)		
Violation committed:							
<b># Amount of fine:</b>	NT\$ _____	<b># Payment deadline</b>	Before or on _____	<b># payment terms</b>	Remit payment to account no. _____		
Reasons and legal grounds	<input type="checkbox"/> Violation of Article 30, subparagraph 4, 5 or 8 of paragraph 1 and paragraph 5 of the Disaster Prevention and Rescue Act, fine is imposed pursuant to Article 54, subparagraph 1 of the same act, not less than NT\$100,000 and not greater than NT\$500,000. <input type="checkbox"/> Violation of Article 24, paragraph 2 of the Disaster Prevention and Rescue Act, fine is imposed pursuant to Article 55, subparagraph 1 of the same act, not less than NT\$50,000 and not greater than NT\$250,000. <input type="checkbox"/> Violation of Article 30, paragraph 1, subparagraph 2 of the Disaster Prevention and Rescue Act, fine is imposed pursuant to Article 55, subparagraph 2 of the same act, not less than NT\$50,000 and not greater than NT\$250,000. <input type="checkbox"/> Violation of Article 30, paragraph 1, subparagraph 3 of the Disaster Prevention and Rescue Act, fine is imposed pursuant to Article 55, subparagraph 3 of the same act, not less than NT\$50,000 and not greater than NT\$250,000. <input type="checkbox"/> Violation of Article 30, subparagraph 7 of paragraph 1 and paragraph 5 of the Disaster Prevention and Rescue Act, fine is imposed pursuant to Article 55, subparagraph 4 of the same act, not less than NT\$50,000 and not greater than NT\$250,000. <input type="checkbox"/> Violation of Article 36, paragraph 2 of the Disaster Prevention and Rescue Act, fine is imposed pursuant to Article 55, subparagraph 5 of the same act, not less than NT\$50,000 and not greater than NT\$250,000. <input type="checkbox"/> Violation of Article 31, paragraph 3 of the Disaster Prevention and Rescue Act, fine is imposed pursuant to Article 56, subparagraph 1 of the same act, not less than NT\$30,000 and not greater than NT\$150,000. <input type="checkbox"/> Major damage caused by public enterprises violating Article 22, paragraph 3, Article 23, paragraph 3, Article 27, paragraph 3, or Article 37, paragraph 3, fine is imposed pursuant to Article 56, subparagraph 2 of the same act, not less than NT\$30,000 and not greater than NT\$150,000.						

	<input type="checkbox"/> Major damage caused by public enterprises violating Article 29, paragraph 3, fine is imposed pursuant to Article 56, subparagraph 3 of the same act, not less than NT\$30,000 and not greater than NT\$150,000. <input type="checkbox"/> Major damage caused by public enterprises failing to comply with the command, supervision or coordination in accordance with Article 30, Paragraph 1, Subparagraph 6, fine is imposed pursuant to Article 56, subparagraph 4 of the same act, not less than NT\$30,000 and not greater than NT\$150,000.		
Remarks	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. If the violating person failed to pay the fine within the time limit, the government (organ) will transfer it to the Administrative Enforcement Agency for enforcement in accordance with The Administrative Enforcement Act.</li> <li>2. In case of objections to said penalty, violating party may submit an appeal contesting penalty within thirty days from date of delivery. Appeal should be filed pursuant to the Administrative Appeal Law at the Government (establishment) for forwarding to the proper jurisdictional authorities.</li> <li>3. Violating party or a related party filing a contesting appeal should make sure all governing the Administrative Appeal Law regulations and procedures are observed; otherwise right to appeal may be nullified.</li> </ol>		
* Date of delivery	* (to be filled by recipient)	* Name of Recipient	* (to be filled by recipient)

(Department Head)